



01001142805980012



1739

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ

Αρ. Φύλλου 114

28 Μαΐου 1998

ΝΟΜΟΣ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 2613

Κύρωση των Πρωτοκόλλων στη Συνθήκη του Βορείου Ατλαντικού για την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας και της Δημοκρατίας της Τσεχίας.

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Εκδίδομε τον ακόλουθο νόμο που ψήφισε η Βουλή:

Άρθρο πρώτο

Κυρώνονται και έχουν την ισχύ, που ορίζει το άρθρο 28 παρ. 1 του Συντάγματος, τα Πρωτόκολλα στη Συνθήκη του Βορείου Ατλαντικού για την προσχώρηση της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας και της Δημοκρατίας της Τσεχίας, που υπογράφηκαν στις Βρυξέλλες στις 16 Δεκεμβρίου 1997, των οποίων τα κείμενα σε πρωτότυπο στη γαλλική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική έχουν ως εξής:

PROTOCOLE
AU TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD
SUR L'ACCESSION
DE LA REPUBLIQUE DE HONGRIE

Les Parties au Traité de l'Atlantique Nord, signé le 4 avril 1949 à Washington,

Assurées que l'accession de la République de Hongrie au Traité de l'Atlantique Nord permettra d'augmenter la sécurité de la région de l'Atlantique Nord,

Conviennent ce qui suit:

Article I

Dès l'entrée en vigueur de ce Protocole, le Secrétaire général de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord enverra, au nom de toutes les Parties, au gouvernement de la République de Hongrie une invitation à adhérer au Traité de l'Atlantique Nord. Conformément à l'Article 10 du Traité, la République de Hongrie deviendra Partie à ce Traité à la date du dépôt de son instrument d'accession auprès du gouvernement des Etats-Unis d'Amérique.

Article II

Le présent Protocole entrera en vigueur lorsque toutes les Parties au Traité de l'Atlantique Nord auront notifié leur approbation au gouvernement des Etats-Unis d'Amérique. Le gouvernement des Etats-Unis d'Amérique informera toutes les Parties au Traité de l'Atlantique Nord de la date de réception de chacune de ces notifications et de la date d'entrée en vigueur du présent Protocole.

Article III

Le présent Protocole, dont les textes en français et anglais font également foi, sera déposé dans les archives du gouvernement des Etats-Unis d'Amérique. Des copies certifiées conformes seront transmises par celui-ci aux gouvernements de toutes les autres Parties au Traité de l'Atlantique Nord.

In witness whereof,
the undersigned plenipotentiaries
have signed the present Protocol.

En foi de quoi,
les plénipotentiaires désignés ci-dessous
ont signé le présent Protocole.

Signed at Brussels on
the 16th day of December 1997.

Signé à Bruxelles
le 16 décembre 1997.

For the Kingdom of Belgium:
Pour le Royaume de Belgique:

For Canada:
Pour le Canada:

For the Kingdom of Denmark:
Pour le Royaume du Danemark:

For the French Republic:
Pour la République française:

For the Federal Republic of Germany:
Pour la République fédérale d'Allemagne:

For the Hellenic Republic:
Pour la République hellénique:

For the Republic of Iceland:
Pour la République d'Islande:

For the Italian Republic:
Pour la République italienne:

For the Grand Duchy of Luxembourg:
Pour le Grand-Duché de Luxembourg:

For the Kingdom of the Netherlands:
Pour le Royaume des Pays-Bas:

For the Kingdom of Norway:
Pour le Royaume de Norvège:

For the Portuguese Republic:
Pour la République portugaise:

For the Kingdom of Spain:
Pour le Royaume d'Espagne:

For the Republic of Turkey:
Pour la République de la Turquie:

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:
Pour le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:

For the United States of America:
Pour les Etats-Unis d'Amérique:

**PROTOCOLE
AU TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD
SUR L'ACCESSION
DE LA REPUBLIQUE DE POLOGNE**

Les Parties au Traité de l'Atlantique Nord, signé le 4 avril 1949 à Washington,

Assurées que l'accession de la République de Pologne au Traité de l'Atlantique Nord permettra d'augmenter la sécurité de la région de l'Atlantique Nord,

Conviennent ce qui suit:

Article I

Dès l'entrée en vigueur de ce Protocole, le Secrétaire général de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord enverra, au nom de toutes les Parties, au gouvernement de la République de Pologne une invitation à adhérer au Traité de l'Atlantique Nord. Conformément à l'Article 10 du Traité, la République de Pologne deviendra Partie à ce Traité à la date du dépôt de son instrument d'accession auprès du gouvernement des Etats-Unis d'Amérique.

Article II

Le présent Protocole entrera en vigueur lorsque toutes les Parties au Traité de l'Atlantique Nord auront notifié leur approbation au gouvernement des Etats-Unis d'Amérique. Le gouvernement des Etats-Unis d'Amérique informera toutes les Parties au Traité de l'Atlantique Nord de la date de réception de chacune de ces notifications et de la date d'entrée en vigueur du présent Protocole.

Article III

Le présent Protocole, dont les textes en français et anglais font également foi, sera déposé dans les archives du gouvernement des Etats-Unis d'Amérique. Des copies certifiées conformes seront transmises par celui-ci aux gouvernements de toutes les autres Parties au Traité de l'Atlantique Nord.

In witness whereof,
the undersigned plenipotentiaries
have signed the present Protocol.

En foi de quoi,
les plénipotentiaires désignés ci-dessous
ont signé le présent Protocole.

Signed at Brussels on
the 16th day of December 1997.

Signé à Bruxelles
le 16 décembre 1997.

For the Kingdom of Belgium:
Pour le Royaume de Belgique:

For Canada:
Pour le Canada:

For the Kingdom of Denmark:
Pour le Royaume du Danemark:

For the French Republic:
Pour la République française:

For the Federal Republic of Germany:
Pour la République fédérale d'Allemagne:

For the Hellenic Republic:
Pour la République hellénique:

For the Republic of Iceland:
Pour la République d'Islande:

For the Italian Republic:
Pour la République italienne:

For the Grand Duchy of Luxembourg:
Pour le Grand-Duché de Luxembourg:

For the Kingdom of the Netherlands:
Pour le Royaume des Pays-Bas:

For the Kingdom of Norway:
Pour le Royaume de Norvège:

For the Portuguese Republic:
Pour la République portugaise:

For the Kingdom of Spain:
Pour le Royaume d'Espagne:

For the Republic of Turkey:
Pour la République de la Turquie:

For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:
Pour le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:

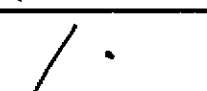
For the United States of America:
Pour les Etats-Unis d'Amérique:

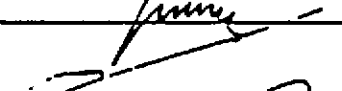


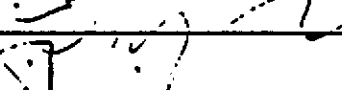










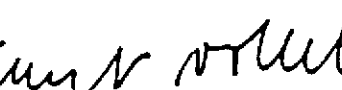


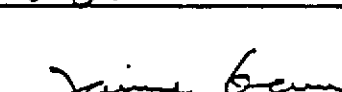


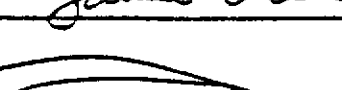


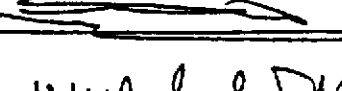


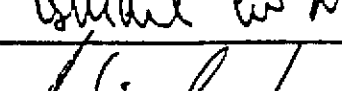


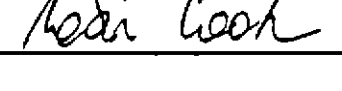


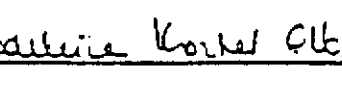












PROTOCOLE
AU TRAITE DE L'ATLANTIQUE NORD
SUR L'ACCESSION
DE LA REPUBLIQUE TCHEQUE

Les Parties au Traité de l'Atlantique Nord, signé le 4 avril 1949 à Washington,

Assurées que l'accession de la République tchèque au Traité de l'Atlantique Nord permettra d'augmenter la sécurité de la région de l'Atlantique Nord,

Conviennent ce qui suit:

Article I

Dès l'entrée en vigueur de ce Protocole, le Secrétaire général de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord enverra, au nom de toutes les Parties, au gouvernement de la République tchèque une invitation à adhérer au Traité de l'Atlantique Nord. Conformément à l'Article 10 du Traité, la République tchèque deviendra Partie à ce Traité à la date du dépôt de son instrument d'accession auprès du gouvernement des Etats-Unis d'Amérique.

Article II

Le présent Protocole entrera en vigueur lorsque toutes les Parties au Traité de l'Atlantique Nord auront notifié leur approbation au gouvernement des Etats-Unis d'Amérique. Le gouvernement des Etats-Unis d'Amérique informera toutes les Parties au Traité de l'Atlantique Nord de la date de réception de chacune de ces notifications et de la date d'entrée en vigueur du présent Protocole.

Article III

Le présent Protocole, dont les textes en français et anglais font également foi, sera déposé dans les archives du gouvernement des Etats-Unis d'Amérique. Des copies certifiées conformes seront transmises par celui-ci aux gouvernements de toutes les autres Parties au Traité de l'Atlantique Nord.

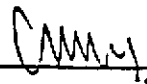
In witness whereof,
the undersigned plenipotentiaries
have signed the present Protocol.

En foi de quoi,
les plenipotentiaires désignés ci-dessous
ont signé le présent Protocole.

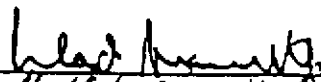
Signed at Brussels on
the 16th day of December 1997.

Signé à Bruxelles
le 16 décembre 1997.

For the Kingdom of Belgium:
Pour le Royaume de Belgique:



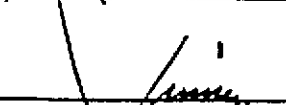
For Canada:
Pour le Canada:



For the Kingdom of Denmark:
Pour le Royaume du Danemark:



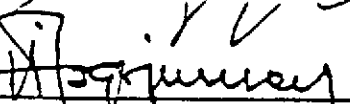
For the French Republic:
Pour la République française:



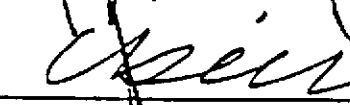
For the Federal Republic of Germany:
Pour la République fédérale d'Allemagne:



For the Hellenic Republic:
Pour la République hellénique:



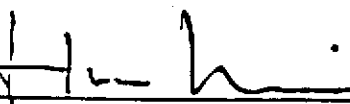
For the Republic of Iceland:
Pour la République d'Islande:



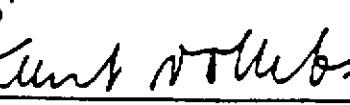
For the Italian Republic:
Pour la République italienne:



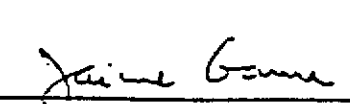
For the Grand Duchy of Luxembourg:
Pour le Grand-Duché de Luxembourg:



For the Kingdom of the Netherlands:
Pour le Royaume des Pays-Bas:



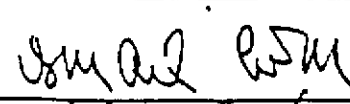
For the Kingdom of Norway:
Pour le Royaume de Norvège:



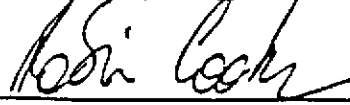
For the Portuguese Republic:
Pour la République portugaise:



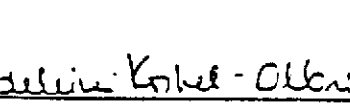
For the Kingdom of Spain:
Pour le Royaume d'Espagne:



For the Republic of Turkey:
Pour la République de la Turquie:



For the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland:
Pour le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord:



For the United States of America:
Pour les Etats-Unis d'Amérique:



ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ
ΣΤΗ ΣΥΝΘΗΚΗ ΤΟΥ ΒΟΡΕΙΟΥ ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΥ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΗ
ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ

Οι Συμβαλλόμενοι στη Συνθήκη του Βορείου Ατλαντικού η οποία υπογράφηκε στις 4 Απριλίου 1949 στην Ουάσιγκτον, βεβαιωμένοι ότι η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας στη Συνθήκη του Βορείου Ατλαντικού θα επιτρέψει την αύξηση της ασφάλειας της περιοχής του Βορείου Ατλαντικού, συνεφώνησαν αυτό που ακολουθεί:

Άρθρο I

Από την έναρξη της ισχύος αυτού του Πρωτοκόλλου, ο Γενικός Γραμματέας της Οργάνωσης της Συνθήκης του Βορείου Ατλαντικού θα στείλει, στο όνομα όλων των Συμβαλλομένων, στην Κυβέρνηση της Ουγγαρίας μία πρόσκληση ένταξης στη Συνθήκη του Βορείου Ατλαντικού. Σύμφωνα με το άρθρο 10 της Συνθήκης η Ουγγαρία θα γίνει Μέρος αυτής της Συνθήκης την ημερομηνία κατάθεσης του τίτλου της προσχώρησης στην Κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.

Άρθρο II

Το παρόν Πρωτόκολλο θα ισχύσει όταν όλοι οι Συμβαλλόμενοι της Συνθήκης του Βορείου Ατλαντικού θα έχουν κοινοποιήσει την έγκρισή τους στην Κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής. Η Κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής θα ενημερώσει όλους τους Συμβαλλομένους της Συνθήκης του Βορείου Ατλαντικού για την ημερομηνία παραλαβής καθεμίας από αυτές τις κοινοποιήσεις και για την ημερομηνία ισχύος του παρόντος Πρωτοκόλλου.

Άρθρο III

Το παρόν Πρωτόκολλο, του οποίου τα κείμενα στη γαλλική και αγγλική το αποδεικνύουν εξίσου, θα κατατεθεί στα αρχεία της Κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής. Αντίγραφα επικυρωμένα ακριβή θα μεταβιβασθούν από αυτήν εδώ στις κυβερνήσεις όλων των άλλων Συμβαλλομένων της Συνθήκης του Βορείου Ατλαντικού.

Κατόπιν τούτου	Υπεγράφη
οι κατωτέρω πληρεξούσιοι	στις Βρυξέλλες στις
υπέγραψαν το παρόν	16 Δεκεμβρίου 1997
Πρωτόκολλο	

Για το Βασίλειο του Βελγίου: Υπογραφή
Για τον Καναδά: Υπογραφή
Για το Βασίλειο της Δανίας: Υπογραφή
Για τη Γαλλία: Υπογραφή
Για την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας:
Υπογραφή
Για την Ελλάδα: Υπογραφή

Για την Ισλανδία: Υπογραφή
Για την Ιταλία: Υπογραφή
Για το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου:
Υπογραφή
Για το Βασίλειο των Κάτω Χωρών: Υπογραφή
Για το Βασίλειο της Νορβηγίας: Υπογραφή
Για την Πορτογαλία: Υπογραφή
Για την Ισπανία: Υπογραφή
Για την Τουρκία: Υπογραφή
Για το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βορείου Ιρλανδίας: Υπογραφή
Για τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής: Υπογραφή

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ
ΣΤΗ ΣΥΝΘΗΚΗ ΤΟΥ ΒΟΡΕΙΟΥ ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΥ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΗ
ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΠΟΛΩΝΙΑΣ

Οι Συμβαλλόμενοι στην Συνθήκη του Βορείου Ατλαντικού, η οποία υπογράφηκε στις 4 Απριλίου 1949 στην Ουάσιγκτον, βεβαιωμένοι ότι η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Πολωνίας στη Συνθήκη του Βορείου Ατλαντικού θα επιτρέψει την αύξηση της ασφάλειας της περιοχής του Βορείου Ατλαντικού, συνεφώνησαν αυτό που ακολουθεί:

Άρθρο I

Από την έναρξη ισχύος αυτού του Πρωτοκόλλου ο Γενικός Γραμματέας της Οργάνωσης της Συνθήκης του Βορείου Ατλαντικού θα στείλει, στο όνομα όλων των Συμβαλλομένων, στην Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Πολωνίας μία πρόσκληση ένταξης στη Συνθήκη του Βορείου Ατλαντικού. Σύμφωνα με το άρθρο 10 της Συνθήκης, η Δημοκρατία της Πολωνίας θα γίνει Μέρος αυτής της Συνθήκης την ημερομηνία κατάθεσης του τίτλου της προσχώρησης στην Κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.

Άρθρο II

Το παρόν Πρωτόκολλο θα ισχύσει όταν όλοι οι Συμβαλλόμενοι της Συνθήκης του Βορείου Ατλαντικού θα έχουν κοινοποιήσει την έγκρισή τους στην Κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής. Η Κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής θα ενημερώσει όλους τους Συμβαλλομένους της Συνθήκης του Βορείου Ατλαντικού για την ημερομηνία παραλαβής καθεμίας από αυτές τις κοινοποιήσεις και για την ημερομηνία ισχύος του παρόντος Πρωτοκόλλου.

Άρθρο III

Το παρόν Πρωτόκολλο, του οποίου τα κείμενα στην γαλλική και αγγλική το αποδεικνύουν εξίσου, θα κατατεθεί στα αρχεία της Κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής. Αντίγραφα επικυρωμένα ακριβή θα μεταβιβασθούν από αυτήν εδώ στις κυβερνήσεις

όλων των άλλων Συμβαλλομένων της Συνθήκης του Βορείου Ατλαντικού.

Κατόπιν τούτου	Υπεγράφη
Οι κατωτέρω πληρεξούσιοι	στις Βρυξέλλες στις
υπέγραψαν το παρόν	16 Δεκεμβρίου 1997
Πρωτόκολλο	

Για το Βασίλειο του Βελγίου: Υπογραφή
Για τον Καναδά: Υπογραφή
Για το Βασίλειο της Δανίας: Υπογραφή
Για τη Γαλλία: Υπογραφή
Για την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας: Υπογραφή
Για την Ελλάδα: Υπογραφή
Για την Ισλανδία: Υπογραφή
Για την Ιταλία: Υπογραφή
Για το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου: Υπογραφή
Για το Βασίλειο των Κάτω Χωρών: Υπογραφή
Για το Βασίλειο της Νορβηγίας: Υπογραφή
Για την Πορτογαλία: Υπογραφή
Για την Ισπανία: Υπογραφή
Για την Τουρκία: Υπογραφή
Για το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βορείου Ιρλανδίας: Υπογραφή
Για τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής: Υπογραφή.

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ
ΣΤΗ ΣΥΝΘΗΚΗ ΤΟΥ ΒΟΡΕΙΟΥ ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΥ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΗ
ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΤΣΕΧΙΑΣ

Οι Συμβαλλόμενοι στη Συνθήκη του Βορείου Ατλαντικού, η οποία υπογράφηκε στις 4 Απριλίου 1949 στην Ουάσιγκτον, βεβαιωμένοι ότι η προσχώρηση της Τσέχικης Δημοκρατίας στη Συνθήκη του Βορείου Ατλαντικού θα επιτρέψει την αύξηση της ασφάλειας της περιοχής του Βορείου Ατλαντικού, συνεφώνησαν αυτό που ακολουθεί:

Άρθρο Ι

Από την έναρξη ισχύος αυτού του Πρωτοκόλλου, ο Γενικός Γραμματέας της Οργάνωσης της Συνθήκης του Βορείου Ατλαντικού θα στείλει, στο όνομα όλων των Συμβαλλομένων, στην Κυβέρνηση της Τσέχικης Δημοκρατίας μία πρόσκληση ένταξης στη Συνθήκη του Βορείου Ατλαντικού. Σύμφωνα με το άρθρο 10 της Συνθήκης, η Τσέχικη Δημοκρατία θα γίνει Μέρος αυτής

της Συνθήκης την ημερομηνία κατάθεσης του τιτλού προσχώρησης της στην Κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.

Άρθρο ΙΙ

Το παρόν Πρωτόκολλο θα ισχύσει όταν όλοι οι Συμβαλλόμενοι της Συνθήκης του Βορείου Ατλαντικού θα έχουν κοινοποιήσει την έγκρισή τους στην Κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής. Η Κυβέρνηση των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής θα ενημερώσει όλους τους Συμβαλλομένους της Συνθήκης του Βορείου Ατλαντικού για την ημερομηνία παραλαβής καθεμίας από αυτές τις κοινοποιήσεις και για την ημερομηνία ισχύος του παρόντος Πρωτοκόλλου.

Άρθρο ΙΙΙ

Το παρόν Πρωτόκολλο, του οποίου τα κείμενα στην γαλλική και αγγλική το αποδεικνύουν εξίσου, θα κατατεθεί στα αρχεία της Κυβέρνησης των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής. Αντίγραφα επικυρωμένα ακριβή θα μεταβιβασθούν από αυτήν εδώ στις κυβερνήσεις όλων των άλλων Συμβαλλομένων της Συνθήκης του Βορείου Ατλαντικού.

Κατόπιν τούτου	Υπεγράφη
οι κατωτέρω πληρεξούσιοι	στις Βρυξέλλες στις
υπέγραψαν το παρόν	16 Δεκεμβρίου 1997
πρωτόκολλο	

Για το Βασίλειο του Βελγίου: Υπογραφή
Για τον Καναδά: Υπογραφή
Για το Βασίλειο της Δανίας: Υπογραφή
Για τη Γαλλία: Υπογραφή
Για την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας: Υπογραφή
Για την Ελλάδα: Υπογραφή
Για την Ισλανδία: Υπογραφή
Για την Ιταλία: Υπογραφή
Για το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου: Υπογραφή
Για το Βασίλειο των Κάτω Χωρών: Υπογραφή
Για το Βασίλειο της Νορβηγίας: Υπογραφή
Για την Πορτογαλία: Υπογραφή
Για την Ισπανία: Υπογραφή
Για την Τουρκία: Υπογραφή
Για το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βορείου Ιρλανδίας: Υπογραφή
Για τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής: Υπογραφή

Άρθρο δεύτερο

Η ισχύς του παρόντος νόμου αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και των Πρωτοκόλλων που κυρώνονται από την πλήρωση των προϋποθέσεων του άρθρου II αυτών.

Παραγγέλλομε τη δημοσίευση του παρόντος στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως και την εκτέλεσή του ως νόμου του Κράτους.

Αθήνα, 22 Μαΐου 1998

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΤΕΦΑΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΜΥΝΑΣ	ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΑΠ.-ΑΘ. ΤΣΟΧΑΤΖΟΠΟΥΛΟΣ	ΘΕΟΔ. ΠΑΓΚΑΛΟΣ

Θεωρήθηκε και τέθηκε η Μεγάλη Σφραγίδα του Κράτους

Αθήνα, 22 Μαΐου 1998

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ
ΕΥΑΓ. ΓΙΑΝΝΟΠΟΥΛΟΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ**ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ**

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * TELEX 223211 YPET GR * FAX 52 34 312

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΟΛΙΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ Σολωμού 51		ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.	
Πληροφορίες δημοσιευμάτων Α.Ε. - Ε.Π.Ε.	5225 761	ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ	
	5230 841	Βασ. Όλγας 188, 1ος όρ. - Τ.Κ. 546 55	(031) 423 956
Πληροφορίες δημοσιευμάτων λοιπών Φ.Ε.Κ.	5225 713	ΠΕΙΡΑΙΑΣ	4136 402
	5249 547	Νικήτα 6-8 Τ.Κ. 185 31	4171 307
Πώληση Φ.Ε.Κ.	5239 762	ΠΑΤΡΑ	(061) 271 249
Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.	5248 141	Κορίνθου 327 Τ.Κ. 262 23	224 581
Βιβλιοθήκη παλαιών Φ.Ε.Κ.	5248 188	ΙΩΑΝΝΙΝΑ	
Οδηγίες για δημοσιεύματα Α.Ε. - Ε.Π.Ε.	5248 785	Διοικητήριο Τ.Κ. 454 44	(0651) 21 901
Εγγραφή Συνδρομητών Φ.Ε.Κ. και		ΚΟΜΟΤΗΝΗ	(0531) 22 637
αποστολή Φ.Ε.Κ.	5248 320	Δημοκρατίας 1 Τ.Κ. 691 00	26 522

- Μέχρι 8 σελίδες 200 δρχ.

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΩΝ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

- Από 8 σελίδες και άνω προσαύξηση 100 δρχ. ανά θσέλιδο ή μέρος αυτού

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

Τεύχος	Κ.Α.Ε. Προϋπολογισμού 2531	Κ.Α.Ε. εσόδου υπέρ ΤΑΠΕΤ 3512
Α' (Νόμοι, Π.Δ., Συμβάσεις κ.λπ.)	60.000 δρχ.	3.000 δρχ.
Β' (Υπουργικές αποφάσεις κ.λπ.)	70.000 »	3.500 »
Γ' (Διορισμοί, απολύσεις κ.λπ. Δημ. Υπαλλήλων)	15.000 »	750 »
Δ' (Απαλλοτριώσεις, πολεοδομία κ.λπ.)	70.000 »	3.500 »
Αναπτυξιακών Πράξεων (Τ.Α.Π.Σ.)	30.000 »	1.500 »
Ν.Π.Δ.Δ. (Διορισμοί κ.λπ. προσωπικού Ν.Π.Δ.Δ.)	15.000 »	750 »
Παράρτημα (Πίνακες επιτυχόντων διαγωνισμών κ.τ.λ.)	5.000 »	250 »
Δελτίο Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας (Δ.Ε.Β.Ι.)	10.000 »	500 »
Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου (Α.Ε.Δ.)	3.000 »	150 »
Προκηρύξεων Α.Σ.Ε.Π.	10.000 »	500 »
Ανωνύμων Εταιρειών & Ε.Π.Ε.	250.000 »	12.500 »
ΓΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΤΕΥΧΗ ΕΚΤΟΣ Α.Ε. & Ε.Π.Ε.	250.000 »	12.500 »

- * Οι συνδρομές του εσωτερικού προπληρώνονται στα Δημόσια Ταμεία που δίδουν αποδεικτικό είσπραξης (διπλότυπο) το οποίο με τη φροντίδα του ενδιαφερομένου πρέπει να στέλνεται στην Υπηρεσία του Εθνικού Τυπογραφείου.
- * Οι συνδρομές του εξωτερικού επιβαρύνονται πέραν των ανωτέρω αναφερομένων ποσών με τα ταχυδρομικά τέλη και μπορεί να στέλνονται με επιταγή και σε ανάλογο συνάλλαγμα στο Διευθυντή Διαχείρισης του Εθνικού Τυπογραφείου.
- * Η πληρωμή του ποσοστού του ΤΑΠΕΤ που αντιστοιχεί σε συνδρομές, εισπράττεται στην Αθήνα από το Ταμείο του ΤΑΠΕΤ (Σολωμού 51 - Αθήνα) και στις άλλες πόλεις από τα Δημόσια Ταμεία.
- * Οι συνδρομητές του εξωτερικού μπορούν να στέλνουν το ποσό του ΤΑΠΕΤ μαζί με το ποσό της συνδρομής.
- * Οι Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις, οι Δήμοι, οι Κοινότητες ως και οι επιχειρήσεις αυτών πληρώνουν το μισό χρηματικό ποσό της συνδρομής και ολόκληρο το ποσό υπέρ του ΤΑΠΕΤ.
- * Η συνδρομή ισχύει για ένα χρόνο, που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου και λήγει την 31η Δεκεμβρίου του ίδιου χρόνου. Δεν εγγράφονται συνδρομητές για μικρότερο χρονικό διάστημα.
- * Η εγγραφή ή ανανέωση της συνδρομής πραγματοποιείται το αργότερο μέχρι τον Μάρτιο κάθε έτους.
- * Αντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές επιταγές και χρηματικά γραμμάτια δεν γίνονται δεκτά.

Οι υπηρεσίες του κοινού λειτουργούν καθημερινά από 08.00 έως 13.00

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ